



住んでいるところの
災害の起きやすい場所や
避難所<にげるところ>が
地図でわかります

兵庫 CG/イザ-ポツツ
地域の風水害対策情報



避難情報ガイドライン
ひなんじょうほうがいらいん

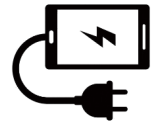
減災
みんなであそぶ

地震や大雨、洪水、台風の時
いつ避難する<にげる>か
14の言葉で教えます



多言語音声翻訳アプリ
VoiceTra

「Voice Tra (ボイストラ)」
多言語音声翻訳アプリ
<話したことを外国語にするApp>



充電はできますか?
じゆうでん



Wi-Fiはありますか?

家に動けない人がいます

- あか 赤ちゃん
- あか おなかに 赤ちゃんがいる人
- おじいさん/おばあさん
- しょうがいしゃ からだ 不自由な人 <障害者>
- けがをした人
- びょうき 病気の 人

8

7



119に電話をかけると
消防署へつながります

- しょうぼうしゃ ひ け くるま
消防車<火を消す車> や
きゅうきゅうしゃ びょうき
救急車<病気・けがをした人を助ける車>
に 来てほしいとき 電話をします
- かじ 火事
- きゅうきゅう たす けいふ
救急<助けが 必要なとき・とても危ないとき>
- きゅうびょう
急病<きゆうな びょうき>のとき
- おお
大けが<おおきな けが>のとき

りおか

9

6



110に電話をかけると
警察へつながります

- じけん 事件
- ・どろぼう<物を盗られたとき>
 - ・けんか
- じこ 事故
- ・交通事故<車、バイク、自転車とぶつかったとき>

10

5

トイレはどこですか?



病院はどこですか?



11

4

- 食べられるものがありません
 - 病気がありません
 - 病気がありません
 - 体が臭いが悪いです
 - 赤ちゃんとミルクをあげたいです
 - 神様にお願いがしたいです
 - 家に帰れない人は泊まれます
 - お金はいいません *
- 【避難所の係の人に言いたいこと】

- ・地震や大雨、洪水、台風の時
- にげるところを
- ・にげてきた人が一緒に住みます
- ・お金のほかに、現金、現金、現金
- ・食べもの、飲みもの、毛布が
- ・食べもの、飲みもの、毛布が
- ・家に帰れない人は泊まれます
- ・お金はいいません *

りおか

- バスポート
- 在留カード
- お金
- 入浴
- 充電器<電気をいれる道具>
- 食べもの
- 常備薬<いつも持っている薬>

わたしも連れて行って
ください

※ひなんじよの なまえ

避難所<にげるところ>を
かいてください

ひょうご防災ネット
スマートフォンアプリ版登場!

じしん おおめ ふうすい たいふう
地震や大雨、洪水、台風のニュースを
12の言葉で教えます



きたはりま
北播磨
おもいやり帳

さいがい 災害のときに つかって ください

きたはりま ちよう
北播磨地域ビジョン委員会
くらし きずな ふか ぶんかい
生活の絆が深まる分科会
2022年3月作成

りおか

何が 起きましたか?

じしん 地震

こうずい 洪水
<川の 水が 家に きます>

どしゃ 土砂くずれ
<山から 落ちてくる 石や 砂>

かじ 火事

どうしたら いいですか?

ひなん 避難して ください
<にげて ください>

いえ 家に いて ください